





cinuenta y cuatro años, comerciante, natural de Guía (Canarias).

**Artista.**—Esta mañana llegó de la Península el notable transformista Rafael Arcos, que ya ha estado tres veces con esta.

**Carretera.**—Debido a la visita de inspección grada últimamente por el Sr. Gobernador civil a la isla del Hierro, hoy saldrá para aquella un ingeniero con objeto de ultimar cuanto se refiere a las obras en la carretera del puerto a Valverde.

**Becerrada.**—El transformista Rafael Arcos, según nos dicen, trata de dar en esta plaza una becerrada, para demostrarnos sus arrostros taurómicos, lo mismo que ha hecho en otros sitios.

**Red telefónica.**—Se está haciendo el tendido de la red telefónica, que pondrá en comunicación a Arrecife con los pueblos de Lanzarote.

Está terminado el tendido por la parte Norte, pudiéndose ya comunicar con los pueblos de Tegüise y Haría, habiendo dado las pruebas satisfactorios resultados.

**Daños.**—La fuerte marejada que estos días ha reinado en Las Palmas, ha causado daños en el muro construido frente a San Telmo.

**Se rumorea...**—Dícese que el Gobierno inglés se incautará de la línea de vapores de Yeoward.

**Verdugo que muere**—Ha muerto en Madrid, el verdugo Aureo Fernández.

**Operación.**—Por el Dr. Rodríguez López, ha sido operada en la casa de salud médico-quirúrgica, la señora de Granadilla doña Pilar Pérez.

**Vapores.**—Ayer fondearon en este puerto 15 vapores.

**Si la carne es cara y mala** se debe a la falta de forraje. La alfalfa "Malagueña" nos redimirá de estos dos males Siempre V., señor agricultor 4 o 5 kilos para el sostenimiento de su ganado.

**Cigarrillos.**—En la tabaquería de D. Angel Carrillo, se han puesto a la venta los nuevos paquetes de cigarrillos elaborados con picadura Henry Clay conteniendo el paquete 16 cigarrillos y vendiéndose a pts. 0.25 cada una.

Constitución 11,(a) esq. a la Marina.

**Se venden muebles** en buenas condiciones. También se vende una barbería con todos los accesorios para el trabajo, por mitad de su valor por tenerse que ausentar su dueño. Informarán Plaza de San Telmo, número 4.

**La novela El Premio Gordo** e vende en la imprenta de este diario, San José 36 También se venden tablas para la formación de los mismos repartos, a 5 pesetas el juego.

**Se ofrece.**—Un mecánico Suizo de Automóviles, con muy buenas referencias y certificados, para Garage o casa particular.

Para informes: a F. G. Wyttenbach, Triana, 88, Las Palmas.

**En el centro de suscripciones,** Cruz Verde 12, está a la venta el Mundo Gráfico del día 19 del corriente.

**Diarios y revistas.**—La Esfera, Blanco y Negro, España, Nuevo Mundo, Summa, Menágo Gráfico, A B C, Por esos mundos, El Liberal, Hojas Selectas, La Correspondencia de España, Alrededor del Mundo, Pictorial Review, (modas), Heraldo de Madrid, La novela de bolsillo, Los Sucesos, El País, La Ultima Moda, El Socialista, El Mentidero, El Moitn, La Lidia, Caza y Pesca, La Tribuna, El Imparcial, El Radical, etc. etc. etc.

Historias de la Guerra Europea, por Riera, Blasco Ibañez, Avilés, Hano-taux, etc.

Ultimas novedades literarias.

De venta: Centro de suscripciones LA PRENSA, Alfonso XIII, 82, frente al Banco de España. Santa Cruz de Tenerife.

**A este diario** admite suscripciones en el Puerto de la Cruz, D. Antonio González Rodríguez.

En la Orotava, D. Francisco Miran-da Perdigón.

En Icod, D. Andrés Afonso.

En Garachico, D. Abelardo Nóbrega.

En Adeje, D. Blas Batista Rojas.

En los Restejos, D. Blas Rosado.

**Se realizan** los géneros, muebles, estanterías, mostradores y efectos de escritorio del almacén, calle San Pedro Aicántara.

**Se venden** dos camiones de 32 H. P. marca Albion para 3 ó 4 toneladas. Tienen muy poco uso y están en perfecto estado. Se garantiza el trabajo económico de ellos. Para informes a F. G. Wyttenbach, Triana 86 y 88, Las Palmas.

**El cognac "GIRARD"** ha adquirido en poco tiempo verdadera fama mundial. Esto prueba que es el mejor que se bebe.

**Cacao Caracas superior,**  
Importador, Manuel F. Feria, Santa Cruz de Tenerife.  
**Guitarras**  
Gran surtido en clases económicas y extra para concertistas, altas y bajas, se acaban de recibir en la Ferreteria de  
**ANTONIO ACEVEDO**  
calle de Imeldo Seris, núm 86

**Carne barata del país**  
D. Francisco García Arteaga, antiguo dueño del despacho de carne que tanto renombre ha tenido, situado entre la Recoba nueva y la vieja y frente a la casa de encajes de los turcos, núm. 11, pone en conocimiento del público que, debido a las actuales circunstancias por que atraviesa la clase obrera, ha tenido a bien abrir de nuevo su despacho con una gran rebaja de precios.  
Cocido a **1'40 pesetas kilo.**  
Limpia a **2'40 pesetas kilo.**  
Pierna con hueso a **2'20 pesetas kilo.**  
Vichillo, a **4 pesetas kilo.**  
Despojos, a precios convencionales.  
**NO CONFUNDIRSE.**

**Paja para pienso** a precios reducidos se vende.  
**Manuel Cruz,** calle de San José, 8.

Para convencerse de la diferencia que hay entre un ahorro sencillo y un seguro de vida llamado de PADRES DE FAMILIA, que asegura una renta a mujeres o hijos con prima módica, hay que dirigirse, sin que esto represente compromiso alguno, a la ASSICURAZIONI GENERALI DE TRIESTE, fundada en 1831, y cuyas garantías, en 31 de Diciembre de 1913, alcanzaban la suma de 479.796.644'22 pesetas oro.  
Todas las combinaciones de seguros conocidas, se efectúan por esta Compañía en condiciones muy ventajosas para los asegurados.  
Los asegurados españoles están además garantizados por el depósito constituido cerca del Gobierno español, de conformidad con lo exigido por la Ley de Seguros de 14 de Mayo de 1908.

**Azzicurazioni Generali de Trieste**  
SEGUROS VIDA  
Sr. Delegado de la «Assicurazioni Generali de Trieste».  
Imeldo Seris, 102.  
Santa Cruz de Tenerife

Don \_\_\_\_\_  
de \_\_\_\_\_ años de edad, estado \_\_\_\_\_  
domiciliado en \_\_\_\_\_ calle de \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ deseaba conocer (sin compromiso) datos para un seguro de \_\_\_\_\_ pesetas.  
Fecha \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 191 \_\_\_\_\_

Córtese el presente cupón y envíese bajo sobre a la dirección indicada.

**Sastrería Civil y Militar**  
DE ERNESTO ZAMORANO  
Alfonso XIII, 17  
DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Completo surtido en géneros de última novedad y de efectos para militares. Esta casa ofrece al público la confección de trajes a medida con pagos a plazos, según contrato al efecto.

**Ramón Martín Espino**  
MÉDICO-CIRUJANO  
Valentin Sanz, Núm. 7  
Consultas de 11 a 1, San José, 38.  
Martes, Jueves y Sábados gratis para los pobres, de 4 a 5.

**Nicolás Dehesa**  
Banca y Cambio  
Alfonso XIII, 64  
Emite giros sobre todos los países.  
Pagos telegráficos.  
Cartas de crédito.  
Descuentos y Cobros.  
Cuentas corrientes.  
Compra Cheques y Letras.  
Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.  
Cartulinas para retratos se venden en la imprenta de este diario.



**Gran Fábrica de Teja Francesa**  
La Industrial Cerámica de Tenerife  
Pone en conocimiento del público que habiendo introducido grandes reformas en la fabricación de teja estilo francesa y ladrillos huecos y corrientes, puede desde hoy competir ventajosamente con las que se reciben del extranjero.  
Muestras gratis a quien las solicite en la Fábrica de Buenavista (al lado del Escuadrón de Caballería).

**THE LONDON ASSURANCE**  
Compañía de SEGUROS de Londres  
Fundada el año 1720  
CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTIAS EN 31 DE DICIEMBRE DE 1914  
**£ 5.495.401**  
Esta Compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendios, relámpago y explosión. Está autorizada esta Compañía para operar en España, por real orden de 9 de Agosto de 1909.  
Tiene hecho el depósito que ordena la nueva ley de Seguros.  
Agente en Tenerife del Departamento de Incendios,  
**Miguel Rodríguez Baeza**  
Dirección: Canales, 36.

**La Universal**  
RELOJERÍA Y JOYERÍA  
\* \* ALFONSO XIII, 3. - TELEFONO 307. \* \*  
Nuevo y magnífico surtido en joyas finas de gran novedad.  
**Relojes de todas clases**  
**: Artículos de Fantasía :**  
Precios económicos. LA UNIVERSAL

**UNDERWOOD**  
La primera máquina de escribir del mundo. Campeón en todos los grandes concursos de mecanografía celebrados en los últimos 10 años. La más rápida, sólida y de mayor confianza. Reune todos los últimos adelantos. \* \* \* \* \*  
**Ventas al contado y a plazos**  
Para informes a su representante para la Provincia de Canarias, **Américo L. Méndez,** Alfonso XIII, 59. Santa Cruz de Tenerife.

28 LA SEÑORITA DE COMPAÑIA 25 BIBLIOTECA DE "EL PROGRESO"

Y se llenó la cuarta copa de ajeno.

Hemos dejado a Felipe de Garennes saliendo de la estación de París en el tren de las siete y quince que tomara en la estación del Norte. A las ocho menos diez entraba en la de Survilliers. La distancia entre esta estación y la Chapelle-en-Serval es de tres kilómetros. Felipe conocía bien el país. Salió de la estación tomó el camino, y echó a andar con la celeridad del que desea llegar cuanto antes al término de su viaje. En media hora recorrió los tres kilómetros, y entró en la calle principal de la Chapelle-en-Serval, deteniéndose frente a la posada del Caballo Blanco, cuya puerta no franqueó hasta después de haber dirigido una mirada a su interior.

Los posaderos estaban comiendo. Otros campesinos bebían. En un rincón vio a un joven acercándose una copa de ajeno a los labios.

Felipe traspasó los umbrarles.

— Ah! — exclamó el del ajeno al verle entrar. — Ah! La comida espera hace rato, amigo, pues no ha sido usted muy puntual qué digamos.

— Le haré honor — repuso el señor de Garenne, tocando con la punta de los dedos la mano que le ofrecía su interlocutor.

— Señores — dijo la ventera, — comerán ustedes dentro de diez minutos; voy a acompañarles a la habitación, donde está puesta la mesa.

— Andando, buena señora.

La ventera guió a los dos hombres a la habitación del primer piso.

Seiscientos francos costó el coche, mil el jaco y cien los arneses... Sin gran pérdida podremos deshacernos de todo mañana, pues es día de feria.

— ¿Y lo... otro?

— Ah! el estuche del contrabajo — dijo Julián riendo; — en el fondo del vehículo duerme bien cubierto de paja.

— ¿La plancha de cobre...?

— En mi bolsillo con los tornillos para colocarla.

¿Quiere usted verla?

— Es inútil... ¿Y las herramientas?

— En la tartana, al lado del estuche.

— ¿Te has proporcionado una linterna?

— Me habría guardado muy mucho de olvidarla.

— Eres un auxiliar precioso, Julián.

— Hago lo que puedo... sobre todo, en casos como el presente en que mi interés corre parejas con el de usted.

El señor de Garennes frunció el entrecejo.

— Tendré que pagar horriblemente caro a este bribón — pensó.

Lo cual no le impidió servir vino a su criado, al mismo tiempo se lo servía él mismo.

Julián Vandame levantó el vaso.

— A su salud, mi querido compadre — dijo riendo.

— Gracias — contestó Felipe con un gesto involuntario de desdén.

Entró la ventera llevando una fuente de riñones.

— ¿Ha sido la sopa del gusto de los señores? — preguntó.

— Estaba buena — exclamó el criado, — y los riñones tienen buena cara; pero en cambio, el vino deja mucho

**Línea de Vapores Fruteros de Otto Thoresen**  
**Servicio semanal directo entre Islas Canarias y Londres**  
 SALIDAS DEL MES DE ENERO  
 Día 11 el magnífico vapor **SAN ANDRÉS** (para Burdeos)  
 Día 13 " " **SICILIA**  
 Día 20 " " **SALAMANCA**  
 Día 27 " " **SAN LUCAR**

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para el transporte de frutos, efectuando la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES. En Danckerque se han construido almacenes especiales con magníficas condiciones para depositar la fruta mientras se reexpide al interior de Francia. Admiten pasajeros de primera clase. Importe del pasaje £ 7-0-0.

**SERVICIO INTERINSULAR**  
 por los vapores **SANCHO, SAN SEBASTIÁN y SAN JUAN**  
 Salidas regulares para La Palma, Gomera y Costa Norte de Tenerife  
 Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN  
 Marina, 47-Santa Cruz de Tenerife

**Vapores correos españoles de PINILLOS, IZQUIERDO Y C.**  
 Servicio de las Antillas y del Brasil-Plata, durante el mes de ENERO

Fecha de llegada	VAPORES	DESTINO
Día 20	Catalina	Santos, Montevideo y Buenos Aires (por Las Palmas)
Día 22	Infanta Isabel	" " "
Día 28	Pío IX	Habana y escalas
Día 28	Cádiz	Cádiz y Barcelona (L. Palmas)
Día 31	Príncipe de Asturias	" " "

NOTA.—El pasaje debe estar aquí para despacharse dos días antes del anunciado para salida del buque.

**Precios altamente económico. - Servicio inmejorable**  
 Agente: ANTONIO CABRERA DE LAS CASAS, Candelaria, número 23 (cerca del muelle principal).

NOTA.—Debido a la fiexa en las escalas de los buques de esta compañía, las notas de carga deberán estar presentadas en esta Agencia, a más tardar, a las diez de la mañana del día antes del señalado para la salida de los mismos, no siendo posible la admisión de ningún conocimiento de carga después del día y hora expresados.

**SOCIEDAD "NAVEGACION E INDUSTRIA" DE BARCELONA**  
 Servicio de correos entre Cádiz y Canarias, que efectúan los vapores **Atlante, Reina Victoria, Delfin y Hespérides**, con cómodas y lujosas cámaras, rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato.

Seis viajes al mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1, 6, 8, 13, 17, 23 y 28  
**SERVICIO DEL MES DE ENERO**

Para Cádiz (vía Las Palmas)	Para Cádiz
Vapor <b>Hespérides</b> , Capitán López: los días 1 y 17.	Vapor <b>Delfin</b> , Capitán Roquette los días 13 y 28.
Para Cádiz y Sevilla	Para Santa Cruz de la Palma
Vapor <b>Reina Victoria</b> , Capitán Maestro: los días 8 y 23.	Vapor <b>Hespérides</b> , el día 15 a las 9 de la noche.
Para Las Palmas.—Los días 4, 9, 17, 19 y 24 a las diez de la noche y el día primero a las 10 de la mañana.	

Estos vapores atracan en todos los viajes al puerto de Cádiz  
 Agente, J. A. Brage, Cruz Verde, 24.

**WILLIAMS LINE**

Vapores FRUTEROS que se esperan:  
 Para BURDEOS, el 29 de Enero  
**Vincenzo di Giorgio**  
 Para más informes, WILLIAMS LIMITED, Marina, 11.  
 La especialidad de esta Línea es la entrega de los frutos en buena condición.

**Miller, Wolfson & Co. Ltd.**  
**BANQUEROS**  
 3, EDUARDO COBIÁN, 3  
 (ANTES MARINA)  
 Santa Cruz de Tenerife  
 Islas Canarias

**Casa de Salud Operatoria de Nuestra Señora de Lourdes**  
 Robayna, 12 esquina a Gran Vía (Barrio de los Hoteles)  
 Director:  
**DR. VEREMUNDO CABRERA**  
 Cirujía General. Operaciones de vientre. Cura radical de hernias. Operación de la apendicitis; de tumores de la matriz; de quistes del Ovario. Vías genito-uritarias. Ginecología (enfermedades de la mujer).  
**Sifilografía.** — Inyecciones intravenosas de SALVARSAN  
**(606 Ehrlich)**  
 Consulta, todos los días de 11 a 12, excepto los domingos.

**Casa de los Aliados**  
 English tea rooms  
**Mrs. Sice**  
 18, Cruz Verde, 18  
 COCINA ESPAÑOLA E INGLESA  
 Se sirven comidas a domicilio a todas horas. Precios especiales para los oficiales del ejército. Buenas habitaciones.  
**Mrs. Sice's English Tea Rooms And Boarding House**  
 Good Airy Rooms. English Cooking  
**Terms Moderate**  
 18, CRUZ VERDE, 18  
 1st floor.

**Muebles de mimbres**  
 En la calle Cruz Verde, n.º 12, encontrará el público un almacén de muebles de mimbres, a precios más económicos que los conocidos en plaza.

**Academia preparatoria para carreras especiales**  
 INSCRITA EN EL INSTITUTO GENERAL Y TÉCNICO DE CANARIAS  
 FUNDADA POR DON JUAN GAVIÑO, EN 1899  
 Robayna, 5 y 7; Méndez Núñez, 10

Preparación para Ingeniero, Carreras Militares, Correos, Comercio, Telégrafos. Ayudante de Obras Públicas, Maestros, Bachillerato y para todas aquellas carreras, cuya preparación sea científica.  
**Colegio de Señoritas**  
 Preparación para la carrera de Maestra de primera Enseñanza, Comercio y el grado de Bachiller. Clas. de primera Enseñanza.  
 COLEGIO DE NIÑOS.—Preparación para ingreso según los diferentes programas.  
 CLASES DE ADORNO.—Francés, Inglés, Música y Dibujo.  
 Director, **Rafael Gaviño**.

**Cómo se crían robustos los niños**

Con **Glaxo**, la mejor leche de vaca apropiada al estómago humano, que es el UNICO sustituto de la leche materna. Pregúntelo a los médicos y a los muchos miles de familias que lo usan. Evita y cura a diarrea e impide los trastornos de la dentición.  
 Úsese el biberón **Glaxo** modelo de higiene y fácil alimentación.  
 El **Glaxo** es maravilloso como alimento de ancianos y enfermos, principalmente los del estómago e intestinos, a los que siempre alivia y muchas veces cura.  
 Pídase en Farmacias y Droguerías.  
 Agente general para las Islas Canarias:  
**José Brosa Roger**  
 Constantino, 18. Las Palmas

**ACADEMIA MERCANTIL**  
 Teneduría de Libros  
 Cálculo Mercantil  
 Correspondencia comercial  
 Enseñanza práctica  
 bajo la dirección de

**D. José María Delicado**  
 Oficial 1.º del Banco de España  
 Clase general y clases particulares, ofreciéndose también este señor para todos los trabajos relacionados con la Contabilidad.  
 Consolación, 27

**Se venden**

ocho acciones de la sociedad "Williams Limited" con bonificación, darán razón **Doctor Allart número 19, teléfono número 49.**

**Yeoward Brothers**  
 Línea de vapores rápidos  
**FRUTEROS** entre Liverpool  
 Lisboa é Islas Canarias.

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de ENERO  
 Día 15 Ardeola  
 " 21 Avocet  
 Atracando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir frutos durante los meses de invierno. Los vapores de esta Compañía reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios.  
 Por los vapores **Andorinha, Alondra y Ardeola**, billete sencillo L. 8:8:0. Id. de ida y vuelta L. 14:14:0.  
 Por vapor **Avocet** billete sencillo L. 6:6:0. Id. de ida y vuelta L. 10:10:0.  
 Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.  
 Para más informes, dirigirse a los señores  
**YEOWARD BROTHERS**  
 Santa Cruz de Tenerife, Marina 43.

**Banco Vitalicio de España**  
 Compañía Anónima de Seguros  
 Pesetas

Capital suscrito . . . . . 15.000.000'00  
 Capital desembolsado. . . . . 3.750.000'00  
 Reservas en 31 de Diciembre de 1914, comprendidos los reaseguros. . . . . 35.672.682'40  
 Pagado a los asegurados hasta 31 de Diciembre de 1914. . . . . 66.139.092'01  
 Esta sociedad se dedica especialmente a constituir capitales pagaderos a la muerte del asegurado o a un plazo determinado para el cumplimiento de obligaciones, formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas o diferidas y compra de usufructos y nudas propiedades.

**Representaciones en toda España**  
 DOMICILIO SOCIAL:  
**Rambla de Cataluña 18 y Cortes 603**  
**BARCELONA**  
 Autorizado por la Comisaría General e Inspección de Seguros.  
 Para toda clase de informes y contratos en esta provincia, pueden dirigirse al Inspector de la Compañía que reside actualmente en Santa Cruz de Tenerife,  
**D. FRANCISCO MARTINEZ MIRANDA**  
 Delegados:  
 EN SANTA CRUZ DE TENERIFE  
 Señores Viuda e hijos de Juan La-Roche.  
 EN LAS PALMAS  
 Sres. Hijos de Juan Rodríguez y González.

**AUTOMOVIL**

Por no necesitarlo se vende en un precio muy barato, el magnífico automóvil que posee el maestro de obras don José Ruiz Rodríguez. Se halla completamente nuevo, sin ningún deterioro. Este coche fué el que venció en las carreras verificadas en esta Capital en Mayo del año último.

**FERMIN PALMA**  
 Médico  
 Santo Domingo 2, duplicado  
 Cirugía general, hernias, apendicitis, tumores, trepanaciones, resecciones, cura radical del hidrocele.  
 Enfermedades secretas, blenorragia crónica, estrecheces uretrales.  
 Inyecciones de 606 y 914.  
 Todos los días de 2 a 5.

**Diego López Daute**  
 Médico-cirujano  
 Serrano, 44  
 Teléfono número 466

Consulta general de Medicina interna. Especial de tuberculosis. Enfermedades de la infancia gastro intestinales y de la sangre.  
 Todos los días de 2 a 4 y de 7 a 8 de la noche.

**Rosendo González**  
 ALFONSO XIII, 79  
 Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería.  
 Grabados y monturas para piedras preciosas.

**A los dueños de Hoteles, Casas de viajeros y de huéspedes, Fondas y Posadas.**

La real orden de 17 de Marzo de 1909, sobre el servicio de Hoteles, Fondas y Casas de huéspedes, impresa en cartulina en forma que se pueda colocar en un marco, se halla de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.  
 Segunda la regla undécima de dicha R. O. en todos los establecimientos expresados y en el sitio más visible se fijará un ejemplar impreso de la misma.  
 También se venden en la misma imprenta Partes diarios de huéspedes.

**Muebles de mimbres**

Se realizan al precio de costo todas las existencias de estos muebles, en el conocido establecimiento de A. P. Nóbrega y Ca., en la Plaza de la Constitución número 11 (bajos del Casino Principal).

IMP. GARCIA CRUZ, San José, 36  
 A CARGO DE MANUEL F. GARCIA CRUZ

La mesa redonda, colocada junto a la ventana, estaba dispuesta con mucha limpieza y casi con coquetería.  
 —Tenga la bondad de traernos luz—dijo Felipe,—que vamos a cerrar la ventana.  
 —En seguida, caballero.  
 Desapareció la ventera.  
 Felipe se había acercado a la ventana para cerrarla. De pronto se echó hacia atrás.  
 —¿Qué pasa?—preguntó el desconocido.  
 —Ya están aquí.  
 —Se oyeron en la calle las desiguales pisadas de dos caballos y el ruido que producían las ruedas de un pesado coche.  
 El desconocido se asomó para ver lo que era.  
 —Holal holal—dijo:—el furgón de las pompas fúnebres.  
 —Dentro de media hora llegarán a Pontarmé el sobriño del señor conde y el cadáver de éste.

IV

—Cierra la ventana—mandó Felipe.  
 Obedeció el viajero, que no era otro, según habrán adivinado nuestros lectores, que Julián Vandame, criado de Felipe de Garennes.  
 En aquel momento pasaba por debajo de la ventana el furgón de las pompas fúnebres que hemos visto

salir de la calle Garancière, oyéndose las pisadas desiguales y pesadas de los dos caballos que lo arrastraban, extenuados por la fatiga y sobre todo por el calor.  
 Felipe iba a interrogar a Julián, pero no tuvo tiempo, pues entró la posadera con la sopa.  
 Detrás de ella venía su hijo con dos candeleros con sus bujías encendidas, colocando uno a cada lado de la sopera.  
 Procure servirnos todo lo de prisa que sea posible, buena mujer—dijo Julián.—Además, haga el favor de dar de beber a mi caballo y póngale un buen pienso.  
 —Mi hijo se ocupará de eso ahora mismo—contestó la ventera:—en cuanto a la comida, no tendrán ustedes que esperar porque todo está dispuesto.  
 No bien salió la ventera y cerró la puerta, se sentó Felipe a la mesa.  
 Julián adoptó un aire respetuoso y dijo a su amo:  
 —Supongo que el señor barón me permitirá que me sienta a la mesa con él; es muy incorrecto, lo sé, pero como las circunstancias son excepcionales...  
 El señor de Garennes se encogió de hombros y respondió:  
 —La propiedad ante todo; aquí no hay amo ni criado, sino dos tratantes en granos...Trátame, pues, como a un compañero...  
 —Lo haré así, con el permiso del señor barón.  
 —Vamos a la mesa y hablaremos mientras comamos, pero hablemos bajo.  
 Felipe destapó la sopera, sirvió la sopa y dijo:  
 —¿Está todo preparado?  
 —No me hubiera encontrado usted aquí si no lo estuviese... El caballo come en la cuadra y el carruaje espera en la cochera, cuya llave guardo en el bolsillo.